

HFPJC a.k.a. Avoyseinu

Bulletin

A brief overview on our weekly activities

279



The restoration committee for the Kobryn cemetery hereby expresses their immense gratitude to those whose crucial assistance enabled the cemetery's rescue & restoration.

Alexander I. Zozulia

Head of Kobryn District

Vladimir Sobchuck

Field Manager

Valentine Trubchick

Vice Chairman of Kobryn District

Nicolai V. Raletz

Chief Architect

Sergei Yeletz

Director of Municipal Company

Marina Sergyana

Assistant Architect

Andrei Holzman & Peter Kivaka

For their invaluable assistance towards the project

Anatoly Omelyanuck

Arbitrator of cemetery project

For the Yahrzeit of Rabbi Moshe of Kobryn zt"l

At this auspicious time, when we celebrate the completion of the monumental fencing project around the Kobryn cemetery, we wish to laud the special individuals who toiled to enable the project, especially our chief and prominent sponsors.

Esteemed philanthropist, renowned and famous donor
Rabbi Eliezer Kestenbaum shlit"l - founder of Damesek Eliezer
 Whose assistance enabled the completion of the fence
 May he be blessed with many healthy and happy years, so he can continue his many charitable deeds

Diamond Donors

Contribution of \$10,000 and more

- | | |
|----------------------------------|--|
| Rabbi Moshe Grunfeld shlit"l | Rabbi Mordche Rosenfeld shlit"l |
| Chasidei Slonim-Zvehil shlit"l | Accumulated donation by Rabbi Yitzchok I. Krishevsky shlit"l |
| Rabbi Shomo Hersh Karpen shlit"l | Rabbi Yisroel S. Silberstein shli"l |
| Rabbi A. S. shlit"l | Anonymous donor |

Gold Donors

Contribution of \$1,000 and more

| | |
|---|--------------------------------------|
| R' Mordecha Gold shlit"l | Kalever Rabbi Shlit"l |
| R' Shmiel Binyomen hakohen Freidman shlit"l | R' Eliezer Meir Lefkowitz shlit"l |
| R' Noach Charish shlit"l | R' Shmiel Brach shlit"l |
| R' Shloma Weiss shlit"l | R' Yakov Glauber shlit"l |
| R' Moshe Steinmetz shlit"l | Rabbi Hershel Steinmetz shlit"l |
| R' Chaim Hersh Friedman shlit"l | R' Shloma Steinmetz shlit"l |
| R' Moshe Yosef Guttman Shlita | R' Yitzchok Shloma Weinstock shlit"l |
| Mrs Miller | R' A. Kaplowitz Shlita |

פתחו לנו שער בעת נעילת שער

Ohel 1 sponsored

Join the efforts! Become a partner in this immense undertaking by sponsoring the following:

- Construction of third Ohel on original foundations
- Restoration of a few hundred stones

Please contact HFPJC to garner these tremendous zechusim

Ohel 2 sponsored

נתפרסם לע"נ דבורה רעכיל ב"ר מרדכי יודא ע"ה



Heritage Foundation For Preservation of Jewish Cemeteries (HFPJC)
 616 Bedford Ave, Suite 2-B, Brooklyn, NY 11249 T: 718-640-1470 F: 718-228-8368 E: hfpjc@thejnet.com
 Affiliated Organizations: London: Committee for Preservation of Jewish Cemeteries in Europe • E. Yisroel: Asra Kadisha

צו ערהאלטן ווענטליך די בולעטין אויף א-מעיל, ביטע קאנטאקטירט אבותנו - hfpjc@thejnet.com • עס איז ערלויבט צו פארשפרייטן דעם בולעטין אינים אריגינעלן פארמאט

Alex and Galina Arselonuv
 for your extraordinary devotion to this noble cause and to our staff

Project overview

April 2011:

HFPJC agents led by R' Shimon Levinger visit the cemetery. Wondrous discovery of three ohels is received joyfully by chasidei Kobryn



April 2011

May 2011:

HFPJC agents led by Reb Chaim R. Ferencz and his gifted son R' Mordche survey cemetery borders. Excavated bones are reburied within cemetery with supervision of Asra Kadisha.



May 2011

December 2011:

the work on the canal and reburial are completed under supervision of Asra Kadisha.



December 2011

June 2013:

A thorough survey through the Land Registry is completed under HFPJC supervision.



June 30, 2013

Nov '14 - Mar '15

Work on fence launched successfully be"H.



October 31, 2014

April 2015

Beautiful fence completed be"H.



April 1, 2015

April 2014

Main Entrance is being designed



April 16, 2015